

Long Life Prayer For
His Holiness The XIV Dalai Lama

།གངས་རིའི་ར་བས་བསྐོར་བའི་ཞིང་ཁམས་སུ།

GANG RI'I RA WE KOR WA'I ZHING K'AM SU

In the pure land surrounded by a ring of snow mountains,

།ཕན་དང་བདེ་བ་མ་ལུས་འབྱུང་བའི་གནས།

P'EN DANG DE WA MA LÜ JUNG WA'I NE

the source of all benefit and happiness,

།སྐུ་རས་གཟིགས་དབང་བསྟན་འཛིན་གྱི་མཚོ་ཡི།

CHEN RE ZIG WANG TEN DZIN GYA TS'O YI

Chenrezig, Tenzin Gyatso,

།འབས་པད་སྲིད་མཐའི་བར་དུ་བརྟན་གྱུར་ཅིག །

ZHAB PE SID T'A'I BAR DU TEN GYUR CHIG

may your lotus feet remain firm until the end of existen

Long Life Prayer for
His Holiness Dudjom Rinpoche

༥ །དཀོན་མཆོག་ཙ་གསུམ་བདེ་གཤེགས་ཀུན་འདུས་པ།

KÖN CH'OG TSA SUM DE SHEG KUN DU PA

Embodiment of the Three Jewels, the Three Roots, and all the Sugatas,

།དབང་དྲག་རིག་འཛིན་པདྨའི་བྱིན་རླབས་གྱིས།

WANG DRAG RIG DZIN PEDMA'I CHIN LAB KYI

wrathful and powerful Vidyadhara Padmasambhava, from this blessing,

།བདུད་འཛོམས་ཡེ་ཤེས་དོ་རྗེའི་སྐུལ་པའི་སྐུ།

DUD 'JOM YE SHE DOR JE'I TRUL PA'I KU

may the emanation of Dudjom Yeshe Dorje's life remain firm and

ཞབས་པད་བརྟན་ཅིང་མཛད་སྤྱོད་མཐར་ཕྱིན་གོ། །

SHAB PE TEN CHING DZE T'RIN T'AR CH'IN SHOG

may his beneficial activities be fully accomplished.

Swift Rebirth Prayer for Dudjom Sangyum

བདེ་སྣོད་འགྲུང་མེད་ཀྱི་བཟང་ཚོས་དབྱིངས་མཁའ་།

DE TONG 'GYUR MED KÜN ZANG CH'Ö YING K'AR

In the sky of Dharmadhatu, the primordial Buddha, the unchanging union of bliss and emptiness,

ཚེད་མེད་མཁའ་བཟུང་ཡེ་ཤེས་སྤྱིན་བཀོད་དེ།

TS'ED MED K'YEN TSE'I YE SHE TRIN KÖD DE

is placed the immeasurable clouds of knowledge, compassion, and wisdom,

དགོ་ལེགས་ཐུགས་རྗེའི་གྲུ་ཆར་འབབ་མཁའ་བ།

GE LEG T'UG JE'I DRU CH'AR 'BEB K'E PA

by the master who brings down showers of joy and virtue.

ཀྱུ་བ་བདག་སྤྲེལ་མཚོག་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

K'YAB DAG LA MA CH'OG LA SÖL WA 'DEB

To the glorious and supreme Lama, I pray.

སངས་རྒྱས་གཉིས་པ་བསྐྱེད་ཀྱི་རེ་དུང་།

SANG GYE NYI PA PEMA KA RA'I DRUNG

The holder of the secret heart treasure of

ཐུགས་ཀྱི་གསང་མཛོད་ཡོངས་ལ་མངའ་དབང་བསྐྱུར།

T'UG KYI SANG DZÖD YONG LA NGA WANG GYUR

the Second Buddha, Guru Rinpoche,

འཕགས་མ་སྐྱོལ་མ་དབྱུངས་ཅན་མཚོ་རྒྱལ་གར།

P'AG MA DRÖL MA YANG CHEN TS'O GYAL GAR

the emanation of Tara, Saraswati, and Yeshe Tsogyal,

མཁའ་འགྲོའི་གཙོ་མཚོག་རིག་འཛིན་དབང་མོ་གང།

K'A DRO'I TSO CH'OG RIG DZIN WANG MO GANG

and the chief of all the dakinis is Rikzin Wangmo

བདག་སོགས་རྟགས་འཛིན་འདུལ་བྱ་ཚོས་བསྐྱེད་སྤྲེལ།

DAG SOG TAG DZIN DÜL JA CHÖ KÜL LE

For the sake of motivating those of us who believe in permanence,

རེ་ཞིག་ཞི་བར་གསེགས་པའི་ཚུལ་བསྐྱེད་གྱང།

RE SHIG SHI WAR SHEG PA'I TS'ÜL TEN KYANG

it appears that you have passed into nirvana for a while.

ཉིད་ལས་སྐྱབས་གཞན་མེད་པའི་སློབ་ཚོགས་རྣམས།

NYID LE KYAB ZHEN ME PA'I LOB TS'OG NAM

We, the disciples who have no other refuge than you,

ཐར་ལམ་འདྲེན་སྐྱད་མཚོག་སྐྱལ་ལྷུང་བྱེན་གསོལ།

T'AR LAM DREN LAY CH'OG TRÜL NYUR JÖN SÖL

in order to bring us along the path of liberation, pray that your reincarnation will come swiftly.

དེ་ལྟར་བསྐྱེད་མཚོག་གསུམ་མཐུ་བྱིན་དང་།

DE TAR LU ME CH'OG SUM T'U JIN DANG

By the power of the blessing of the infallible three jewels,

ཚོས་ཅན་ཚོས་ཉིད་རྟེན་འབྲེལ་བདེན་པའི་སློབས།

CH'Ö CHEN CH'Ö NYI TEN DREL DEN PA'I TOB

and by the power of truth of the law of interdependence,

ལྷག་བསམ་དག་པའི་རི་ལྟར་གསོལ་བཏབ་བཞིན།

LHAG SAM DAG PA'I JI TAR SÖL TAB SHIN

according to this prayer of pure intention,

ཡོངས་རྫོགས་གྲུབ་པའི་བཀའ་ཤིས་ཀུན་ལྱབ་ཤོག།

YONG DZOG DRUB PA'I TRA SHI KÜN K'YAB SHOG

may this be realized completely and with all auspiciousness!

ཅས་པ་འདི་ཡང་བྱགས་བཅུ་མཚུངས་མེད་བྱ་མ་བསོད་ནམས་སློབས་རྒྱལ་མཚོག་ནས་ལྷ་རྣམ་རྟེན་བཅས་གསུང་བསྐྱལ་གནང་བར་མ་ཞོག་ཅམ་དུ་
ལྟུལ་བསྟན་གྱི་སྒྲིམ་ལྷ་འགྲུང་རིང་ལུགས་ཚེན་མའི་གཙུག་ལོན་རིམ་བྱོན་གྱིས་དོན་རྗེའི་གསུང་བྱིན་ཅན་ལ་གཞི་བྱས་༢༡༧༡)བོད་གིང་མོན་ལོ་ལྷ་
ལོ་ཚེས་༡༠ ༢༠༡༤ ལྷ་༧ ཚེས་༤ ཉིན་ཞལ་སློབ་ཡོངས་ཀྱི་ཐ་གཤམ་བཀའ་དབང་འོད་ཟེང་རྒྱ་མཚོ་ཕྱིན་ལས་དོན་གྲུབ་དབང་རྒྱལ་དོན་རྗེས་ལྷུབས་རྗེ་
དོན་རྗེ་འཆར་གི་ཨ་འི་གྲོང་ཁྱེད་ལེ་ལེ་གི་ཚོས་སྡེ་ཚོན་མོ་ཡེ་ཤེས་སྙིང་པོར་བྱ་མ་དོན་རྗེ་སེམས་པའི་རྒྱལ་ཐབས་ཟབ་ལམ་བཅུད་འདུས་ཀྱི་སློབས་
དགོངས་རྫོགས་མཚོད་སྡིན་སྡེལ་སྐབས་བྱིས་ནས་ལུས་བས། གསང་སྐྱབས་འདུན་ཅན་གྱི་རྒྱལ་པའི་ལྷ་ཞལ་ལྷུང་དུ་འཆར་བ། ལྷུབས་རྗེ་གཞན་
པན་རིན་པོ་ཆེ། རྗེ་བཅུན་འཆི་མེད་དབང་མོ། རྗེ་བཅུན་ཚེ་རིང་དཔལ་འཛོམས། མཚོག་སྐྱལ་སངས་རྒྱལ་རིན་པོ་ཆེ་རྣམས་ཀྱི་ཞབས་པད་མཛད་
ཕྱིན་དོན་རྗེའི་ཚོས་སྐྱབས་བཏབ་ཅིང་། བཞེད་དོན་འབད་མེད་ལྷུན་འགྲུབ་འབྱུང་བའི་སློབ་འདུན་བཅས། དོན་ལྡན་སམ་སྐྱེ་རྗེ་ལ་འོ།།

This was written by the lowliest disciple Ngawang Ozer Gyatso Thinley Thundrup Wangyal Dorje according to the request and offering of dear Lama Sonam Tobgyal. This prayer is based on the Blessed Speech of the Supreme Leaders of the Nyingma School. This was written in the Great Center of His Holiness Dudjom Rinpoche called Yeshe Nyingpo in New York City in the United States of America during the Kater Dor Sem Tsok Offering in the Tibetan Year of the Male Horse, 2141, on the tenth day of the seventh month of the lunar calendar, which corresponds to September 4th, 2014. By this prayer may the radiant reincarnation of kindness, Sangyum Kusho-La, be reborn swiftly and may the lives and activities of His Holiness Shenphen Rinpoche, Jetsunma Chimed Wangmo, Jetsunma Tsering Palzom, and Choktrul Sangay Rinpoche, be firmly established like a vajra and may their wishes be accomplished effortlessly.

༄༅། །ལྷན་སྐྱོན་གསོལ་འདེབས་བྱིན་རྒྱལ་ས་ཚར་འབེབས་བཞུགས།

A Rain of Blessings: A Supplication for the Swift Return of
Dungse Shenphen Dawa Norbu Rinpoche

། ཀ་མོ་གུ་སྤ། །སྦྱི་མཐུན་ལས་དབང་དམན་པ་མཐུ་བཙན་པས།

NAMO GURU CHI T'ÜN LAY WANG MEN PA T'U TSEN PAY

Due to the deficiency of our collective merit,

།དབལ་ལྡན་སྤུ་མ་དག་པའི་ཞིང་གཞན་གཤེགས།

PAL DEN LA MA DAG PA'I SHING SHEN SHEG

the glorious lama has departed to another pure land.

།མགོན་མེད་ལྷ་བརྒྱའི་འགོ་རྒྱལ་ས་སུ་ལ་རེ།

GÖN MEY NGA GYA'I DRO NAM SU LA RE

In these degenerate times, in whom can we protectorless beings place our hope?

།བྱུགས་རྗེས་ཡལ་བར་མ་དོར་དེང་འདིར་དགོངས།

T'UG JE YAL WAR MA DOR DENG DIR GONG

By your compassion, do not abandon us; please look upon us at this very moment.

།ཚད་མེད་མཁྱེན་བརྩེ་ཡངས་པའི་ལྷ་ལམ་ནས།

TS'EY MEY K'YEN TSE YANG PA'I LHA LAM NAY

From the vast sky of Immeasurable Wisdom and Love,

།གཞན་ལན་ཟླ་བ་གཞོན་ལུ་སྤར་བྱོན་གསོལ།

SHEN P'EN DA WA SHÖN NU NYUR JÖN SÖL

may the youthful Benevolent Moon, Shenphen Dawa Rinpoche, swiftly return!

།དེ་ཡང་དམ་པའི་རྒྱལ་ཐར་ལ་བརྟེན་ནས།

DE YANG DAM PA'I NAM T'AR LA TEN NAY

May your sublime life and liberation,

།བསྐྱེད་འགྲོའི་དབལ་དུ་མི་རུབ་ཉག་འཆར་ཤོག།

TEN DRO'I PAL DU MI NUB TAG CH'AR SHOG

never wane, but shine unceasingly for the benefit of the Teachings and Beings!

ཅེས་རང་ལུགས་གཏེར་གསར་པ་རྒྱལ་ས་ནས་བསྐྱེད་ལྷ་བ་བདུད་འཛོམས་སྤུ་མེད་པ་སངས་རྒྱལ་བ་སྤུ་བཞད་པས་བོད་ས་ཁྱི་

ལོའི་ནག་པ་ཟླ་བའི་ཡར་ཚེས་ལ་སྦོན་པའོ།།

Thus in response to the persistent requests of practitioners of our Tersar tradition, I, Sangye Pema Sheypa, who bears the name Dudjom Tulku, composed this during the waxing moon in the third month of the Tibetan Earth Dog Year.

[Translated by Sonam Lhadron 19/04/2018]

Swift Rebirth Prayer for Dungse Shenphen Dawa Norbu Rinpoche

༄༅། །ཚོས་རྒྱལ་མེས་དབོན་གདུང་རབས་སྒྲིབ་བ་ལས།

CH'Ö GYAL MEY BÖN DUNG RAB T'RENG WA LAY

From the garland of descendants of the ancestral Dharma Kings,

།ལེགས་བལྟམས་བདུད་འཛོམས་གྲིང་པའི་རིགས་ཀྱི་སྲས།

LEG TAM DÜD JOM LING PA'I RIG KYI SAY

Came the sublimely born son of the Dudjom Lingpa lineage:

།འདྲན་མཚོག་གཞན་པན་ལྷ་བ་རིན་པོ་ཆེ།

DREN CH'OG SHEN P'EN DA WA RIN PO CH'E

Supreme Guide Shenphen Dawa Rinpoche,

།གདུལ་ཞིང་གཞན་དུ་གཟེགས་པའི་གདུང་བ་ཡིས།

DÜL SHING SHEN DU ZIG PA'I DUNG WA YI

Behold the intense torment of your disciples and attendants

།རབ་མནར་སློབ་འབངས་ཡོངས་ལ་རྗེས་དགོངས་ནས།

RAB NAR LOB BANG YONG LA JE GONG NAY

because of your having parted from this realm.

།སྤྱལ་པའི་སློབ་གར་ཚུ་སླེའི་རོལ་གར་བཞིན།

TRÜL PA'I DÖ GAR CH'U DA'I RÖL GAR SHIN

May your magical emanation, like the play of the moon in water,

།འགོག་མེད་སྤུང་དུ་འཆར་བར་གསོལ་འདེབས་བྱར།

GOG ME NYUR DU CH'AR WAR SÖL DEB BUR

swiftly appear without obstruction!

།དབྱིངས་ནས་བརྗེར་དགོངས་བྱུགས་རྗེས་རྗེས་འཛོན་མཛོད། །

YING NAY TSER GONG T'UG JE JE DZIN DZÖD

Please, with your compassion, kindly behold your children who are supplicating you.

ཅེས་སྐབས་མཚོག་གར་གི་ཞལ་སློབ་འབྲོག་སློམ་སྤུལ་མཚོག་གིས་བཀའ་བསྐུལ་བཞིན་མཁོ་སྤུལ་འགྱུར་མེད་མདོ་རྒྱུད་རྒྱ་མཚོས་གསོལ་བ་བཏབ་བ་དག། །།

Thus because it was necessary to fulfill the request of Rinpoche's disciple, the noble Drok Gom Tulku, I, Kho Chen Tulku Gyurme Dogyü Gyatso composed this supplication. Virtue!

ེས་དོན་དགའ་ཚལ་གྲིང་།

Composed at Ngedön Gatsal Ling (Mindroling Monastery)

Long Life Prayer for Dudjom Yangsi Rinpoche

༄༅། །ཙྙཱཾ་ །ཨོ་སྲིདིམ་ །སངས་རྒྱལ་པ་རྣམས་ཀྱི་ཐུགས་རྗེ་འདབ་སྤོང་རྩེད།

OM SWASTI SANG GYE PEMA'I T'UG JE DAB TONG TSER

May all be auspicious! Above the thousand petals of the Lotus Buddha's compassion,

།རོ་མཚར་སྐྱུལ་བའི་གོ་སར་བཞུད་པ་ལས།

NGO TS'AR TRÜL PA'I GE SAR ZHAY PA LAY

in the pollen heart, with a wondrous emanation,

།འགོ་འདུལ་རྒྱལ་བའི་ཞལ་སྐྱིན་ལྷ་བྲལ་སྐྱ།

DRÖ DÜL GYAL WA'I ZHAL KYIN DA DRAL KU

has appeared the guide of all beings, the envoy of the victors, the incomparable enlightened form,

།སྐལ་བཟང་གདུལ་བྱའི་བསོད་ནམས་དཔལ་དུ་གར།

KAL ZANG DÜL JA'I SÖ NAM PAL DU SHAR

the merit and glory of fortunate disciples.

།རིག་འཛིན་ལྷ་གྱའི་གསང་གསུམ་ཡིད་བཞིན་དབང་།

RIG DZIN NYU GU'I SANG SUM YI ZHIN WANG

You are the efflorescence of the vidyadharas, the epitome of the three secrets, the wish-fulfilling lord.

།རྩིལ་མེད་སྐྱིན་ལས་འདོད་རྒྱུ་རབ་འཛོལས།

TSÖL ME T'RIN LAY DÖ GU RAB JO WAY

You are present here solely to fulfill the hopes of all beings in the planes of existence

།ས་གསུམ་སྐྱེ་འགོའི་རེ་བ་སྐྱོང་བཞིན་དུ།

SA SUM KYE DRO'I RE WA KONG ZHIN DU

whose needs and desires are met through your effortless enlightened activity.

།ཡོངས་གྲུབ་རྟག་པའི་དོ་བོར་ཞབས་བརྟན་གསོལ།

YONG DRUB TAG PA'I NGO WOR ZHAB TEN SÖL

In everlasting essence, may your life remain firm.

།དཀོན་མཚོག་རྩ་གསུམ་རྒྱ་མཚོའི་བདེན་སྟོབས་དང་།

KÖN CH'OG TSA SUM GYA TS'O'I DEN TOB DANG

Through the power of the truth of the ocean of the Three Jewels and the Three Roots,

།དམ་ཅན་སྡེ་ལྷ་ལྷམ་དལ་མཐུ་རྩལ་གྱིས།

DAM CHEN DE NGA CHAM DREL T'U TSEL GYI

and through the strong abilities of the five classes of male and female oath-bound ones,

།བདག་ཅག་སྒོན་པའི་འབྲས་བུ་རབ་སྒོན་ནས།

DAG CHAG MÖN PA'I DRE BU RAB MIN NAY

may the intent of our wishes and those of others spontaneously achieve fruition,

།རྒྱབས་ཆེན་བསྟན་འགྲོའི་དགོ་མཚན་འབར་གྱུར་ཅིག །

LAB CH'EN TEN DRO'I GE TS'EN BAR GYUR CHIG

and unhindered, may the great waves that benefit beings reach perfect completion!

ཅས་པའང་མདོ་ཁམས་སྐ་ཞེའུ་མདོ་དགོན་མཚོག་སྐུལ་འཛིགས་མེད་ཚོས་གྱི་ཉི་མའི་རིགས་སྐས་དེ་ཉིད་གཏེར་ཆེན་བདུད་འཛོམས་
སྐ་མེད་གཉིས་པ་ལྷ་སྐབས་རྗེ་འཛིགས་བྲལ་ཡེ་ཤེས་དོ་རྗེ་རིན་པོ་ཆེའི་ཡང་གྲིད་འབྲུལ་མེད་ཡིན་ཚུལ་གསར་རྟོག་རིས་མེད་གྱི་
ཡོངས་གྲགས་སྐྱེས་ཆེན་མང་པོས་བཀའ་ལུང་ལྷག་ཏུ་གསུངས་པ་བཟུམས་དགོངས་པ་གཅིག་མཐུན་བྱུང་འདུག་པའི་དོན་ལ་ངེས་པ་
བརྟན་པོ་རྟོག་པ་དང་མདོ་ཁམས་ནས་སྐུལ་པའི་སྐུའི་བསྐྱེད་ཡུམ་པདྨ་མཁའ་འགོ་ཉིད་ནས་ཀྱང་གྲིད་དུ་རིང་བའི་ལྷ་རིག་ཉིན་མོ་
བདེ་ལེགས་དང་རིགས་གྱི་སྐུ་གྱུའི་སྐུ་བརྟན་བཅས་འཕྲིན་ལམ་ནས་བསྐུལ་མ་བྱུང་བའི་རྒྱ་རྒྱུན་ལ་བརྟེན་ནས་རྗེ་གོང་མའི་གཏེར་
སྒོ་བ་ཐ་གལ་སྤང་བ་པ་སངས་རྒྱས་དོ་རྗེས་རབ་བྱུང་བཅུ་བདུན་པའི་རྒྱ་བྱ་ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༡༡ བཟང་པོར་སྐུར་བ་དགོ། །།

The son of the eminent tulku, Jigme Chökyi Nyima from Do-Kham has been unmistakably recognized as the second Dudjom Rinpoche, the reincarnation of Dudjom Jigdral Yeshe Dorje by many great masters from all the Ancient and New Schools. They have unanimously confirmed him with their letters, so I am certain that it is true. Therefore, I, Sangye Dorje, the lowest servant of the previous incarnation of this master, have given him this name and long life prayer in the 17th sexagenarian cycle water bird year, on the 11th day of the 9th month, according to the request of his mother, Pema Khandro, who offered a very long Nyinmo Delek scarf along with his photo. May it be virtuous!

Long Life Prayer for Dudjom Yangsi Rinpoche

༄༅། ཨོཾ་སྐྱེ།

OM SWASTI

རབ་འབྱམས་རྩ་གསུམ་རྒྱ་མཚོའི་བྱིན་རླབས་ཀྱིས།

RAB JAM TSA SUM GYA TS'O'I JIN LAB KYI

By the blessings of the infinite ocean-like Three Roots,

པདྨའི་རྒྱལ་ཚབ་འཛིགས་བྲལ་གླིང་པ་ཡི།

PEMA'I GYAL TS'AB JIG DRAL LING PA YI

Guru Rinpoche's regent, Jigdral Lingpa (Dudjom Rinpoche)

རྣམ་སྐྱེལ་བསྟན་འཛིན་ཡེ་ཤེས་དོ་རྗེ་མཚོག

NAM TRÜL TEN DZIN YE SHE DORJE CH'OG

has reincarnated as Tenzin Yeshe Dorje (Indestructible Wisdom Holder of the Doctrine).

ཞབས་ཟུང་རྟག་བརྟན་སྲིན་ལས་མཐར་ཕྱིན་ཤོག །

ZHAB ZUNG TAG TEN TR'IN LAY T'AR CH'IN SHOG

May you live long and your beneficial activity be accomplished!

ཅེས་བརྟན་བཞུགས་སློ་ཀ་བསེ་རུའི་གངས་ལྗན་འདི་བཞིན་རྗེ་དམ་པའི་བལ་མཚོད་སློམ་ཚེན་གྲ་ཚང་ཨོ་རྒྱན་མདོ་སྐྱབས་ཚོས་གླིང་གི་བྱང་འདྲན་རྣམ་རྒྱལ་བཀྲ་ཤིས་ལགས་ནས་བསྐྱེལ་མ་གནང་ངོར་ཤིས་པའི་རྟེན་མཚོན་ཅམ་དུ་རབ་གྲུས་དགའ་དད་སློ་གསུམ་དང་བཅས་རྗེ་གོང་མའི་སློབ་ཐ་ལུ་དེ་ལུ་དག་སློང་དག་དབང་ཚོས་ཀྱི་སློ་གོས་ཀྱིས་རྒྱ་སྐྱེལ་རྒྱ་སྐྱོད་ལྷ་བའི་ཡར་ཚོས་ལ་ཉིན་རང་དས་ཐུབ་བསྟན་མདོ་སྐྱབས་ཚོས་གླིང་ནས་གསོལ་བ་བཏབ་པ་དག་ལེགས་འབེལ།། །།

In Dudjom Rinpoche's monastery, Orgyen Do Ngag Chöling, Umdze Namgyal Tashi requested this four-line long life prayer with auspiciousness. I, Bhikshu Ngawang Chökyi Lodro (Trulshik Rinpoche) who is the lowliest disciple of Dudjom Rinpoche, with high respect of joy, faith, and inspiration wrote this down in the Water Monkey Year on the fourth day of the sixth month in my monastery, Thubten Do Ngag Chöling. May virtues and auspiciousness flourish!

Long Life Prayer for Kathok Situ Rinpoche

༄༅། །ཨོྫ་སྐྱི། བྱམས་མགོན་ཚལ་གྱི་ཉིན་བྱེད་ཐུགས་བསྐྱེད་མཐུ།

OM SWASTI JAM GÖN CH'Ö KYI NYIN JE T'UG KYE T'U

By the power of *Loving Protector Sun of Dharma's*¹ aspiration,

།བསྐྱེད་མེད་རྩོ་རྩེ་འི་ཐ་ཚོག་ཉེར་དགོངས་ནས།

LU MEY DORJE'I T'A TS'IG NYER GONG NAY

and remembering your infallible Vajra promise,

།ཞིང་འདིར་བཤད་སྐྱབ་ལས་གྱི་མཛད་བཟང་དཔལ།

ZHING DIR SHAY DRUB LAY KYI DZAY ZANG PEL

you have returned to this world to perform your glorious noble activity of teaching and practice.

།བགོགས་གྱི་བརྗེ་བས་མི་ཚུགས་འཕྲོ་སད་ཅིང་།

GEG KYI DZI WAY MI TS'UG T'RO SAY CHING

Never crushed by the negative force of obstructers, may your karmic fortune be reawakened!

།ཞབས་པད་རྟག་བརྟན་ལྡ་བདོའི་རྒྱད་ཚོགས་བཅོམ།

ZHAB PAY TAG TEN NGA DO'I GÜ TS'OG CHOM

May your lotus feet stay forever firm, and may you defeat the causes of the five degenerations!

།རྫོགས་ལྡན་གླིང་པ་འཛམ་གླིང་རྒྱན་དུ་ཤོག།

DZOG DEN SHI PA DZAM LING GYEN DU SHOG

May you remain as the Ornament of the World, bringing the glory of a golden age!

།དཀོན་མཚོག་རྩ་གསུམ་དམ་ཅན་མ་མོ་གཟེང།

KÖN CH'OG TSA SUM DAM CHEN MA MO ZA

May the Three Jewels, Three Roots, Oath-bound Guardians, Mamos, Rahula, and

།ལེགས་ལྡན་ཚོགས་གྱི་བདག་པོས་རྟག་སྐྱེད་ས་ཤིག །

LEG DEN TS'OG KYI DAG PÖ TAG SUNG SHIG

Legden, Lord of the Assembly, guard you constantly!

¹ The Fourth Kathok Situ Rinpoche's full name

ཅེས་པའང་ཀམ་ཐོག་སི་རུ་ལྷ་པའི་ཞབས་བརྟན་འདི་གུ་རུའི་རྒྱབ་གནས་བལ་ཡུལ་ཡང་ལེ་ཤོད་གྲུ་ཚང་ཚོགས་འདོན་དུ་དམིགས་ཏེ་
སློང་བ་བ་སངས་རྒྱས་དོ་རྗེས་སློབ་ཚོགས་རྒྱ་བྲིས་པ་མང་ལོ། །

This long life prayer for the Fifth Kathok Situ was composed in Guru Rinpoche's sacred place of accomplishment in the land of Nepal. So that the monastic residents at Yangleshö would have something to recite, I, the renunciant, Sangye Dorje (Kyabje Chatral Rinpoche), wrote these words of aspiration. May all beings be happy! Sarva Mangalam!

(Translated by Heidi Nevin and Sonam Lhadron May 12, 2014)

། གདུང་སྤམ་དགའ་རབ་རིན་པོ་ཆེའི་ཞབས་བརྟན་བཞུགས་སོ། །

Long Life Prayer for Dungse Garab Dorje Rinpoche

ཨོྲ་སྤྱི། གཞོམ་བྲལ་ནམ་མཁའི་རང་བཞིན་ཚོས་གྱི་སྐྱེ།

OM SWASTI ZHOM DREL NAM K'AI RANG ZHIN CH'Ö KYI KU

Om Swasti The Dharmakaya, space-like and indestructible,

།དབག་མེད་ཚེ་དང་ཡེ་ཤེས་ཉི་མའི་འོད།

PAG MEY TS'E DANG YE SHE NYI MA'I ÖD

boundless life and sunlight of timeless awareness,

།རང་བྱུང་བདེ་སྐྱབས་སུ་འཕྲོས་པ་ལས།

RANG JUNG PEMA'I BUB SU TR'Ö PA LAY

you, who sprung from the bud of a naturally occurring lotus,

།རང་བྱུང་བདེ་སྐྱེ་བྱུང་བོས་ཁྱོད་ལ་སྐྱབས།

RANG JUNG PEMA GYAL PÖ K'YÖ LA SUNG

naturally occurring Lotus King, protect me!

།བསྟན་འཛིན་སྐྱེས་བུ་གང་ན་སུ་བཞུགས་པ།

TEN DZIN KYE BU GANG NA SU ZHUG PA

Upholders of the teachings everywhere, and

།དེ་དག་སྐྱེ་དང་ཁྱད་པར་ཨོ་རྒྱན་རྗེའི།

DE DAG CHI DANG KY'E PAR ORGYEN JE'I

in particular those who uphold the lineage

།བརྒྱུད་འཛིན་གྲགས་གྱི་སྤམ་སུ་དབང་ཐོབ་པ།

GYÜD DZIN T'UG KYI SAY SU WANG T'OB PA

of the Lord of Oddiyana, empowered you as their heart son.

།དགའ་རབ་རྩོམ་རྗེའི་སྐྱེ་ཚེ་ཡུན་བརྟན་ཅིང་།

GA RAB DOR JE'I KU TS'E YÜN TEN CHING

Garab Dorje, may your life be long and secure!

།དགའ་ལྷན་ལྷ་ཡི་བུ་མཚོག་སེམས་ལྷག་ཅན།

GA DEN LHA YI BU CH'OG SEM LHAG CHEN

Adhicitta, foremost son of the gods of the joyful realm,

།མི་ཡི་རྗེ་རྗེས་བཞུགས་མི་ལས་རབ་འདས་པའི།

MI YI DZUR ZHUG MI LAY RAB DAY PA'I

though utterly beyond the human state, has assumed the guise of one.

།ལྷ་གཙུག་ཀུན་བཟང་དོ་རྗེ་སེམས་དཔའི་ཚོས།

LHA CHIG KÜN ZANG DORJE SEM PA'I CH'Ö

May he propagate and spread the Ati teachings

།ཨ་ཏི་འུ་བསྟན་པར་དར་ཞིང་རྒྱས་གྱུར་ཅིག །

ATI'I TEN PAR DAR ZHING GYE GYUR CHIG

of the majestic and ever-excellent vajra being.

ཅེས་སུ་དགའ་རབ་དོ་རྗེ་ལ་མཚོག་ཏུ་གྱུས་པ་ཅན་མི་རྗེ་ཟེར་བའམ་ཚོས་མིང་དུ་པར་ཚོས་སློན་ཞེས་འབོད་པ་ནས་ནན་ཏན་ཚེན་པོས་
བསྐྱེལ་ངོར་ཐོན་ལས་ནོར་བུས་དེ་འབྲེལ་སློན་པ་དགེ། །དེ་ཡང་གོང་དུ་དགའ་ལྡན་ལྷ་ཡི་སུ་མཚོག་སེམས་ལྷག་ཅན། །ཞེས་གསལ་
བའི་དགའ་ལྡན་ལྷ་ཡི་གནས་རིས་ཡ་རྒྱལ་དུ་བྱེ་བ་གཙུག་སུ་ལ་མ་གོ་བར་གང་དུ་སེམས་ལྷག་ཅན་བྱུང་བའི་གནས་རིས་སུ་མ་རྩུ་རྩ་
གསུམ་དགའ་བ་ཚེན་པོ་དང་ལྡན་པའི་ལྷ་ཡུལ་ལ་གོ་དགོས་སོ།། །།

I, Thinley Norbu, dashed this off in response to the fervent request of Wendy, who is also known by her Buddhist name, Pema Chödrön, a deeply devoted disciple of my son, Garab Dorje. I pray that it be virtuous. Furthermore, the mention of Adicitta, foremost son of the gods of the joyful realm, should not be understood solely as a reference to the heavenly abode of Tushita. Rather, it should be understood as a reference to the heavenly abode of great joy, Trayastrimshah, from which Adicitta emerged.

Long Life Prayer For
Dzongsar Khyentse Rinpoche

༄༅། །ཨོ་སྐྱེ་ལྷོ།

OM SWASTI

།ཐུབ་བསྟན་ཡོངས་རྫོགས་མངའ་བདག་མཐུན་བརྩེའི་གར།

T'UB TEN YONG DZOG NGA DAG K'YEN TSE'I GAR

Dance of wisdom and love, sovereign of the entire Buddhist teaching—

།ཟབ་རྒྱས་ལུང་རྟོགས་ཚོས་གྱི་རྒྱ་མཚོ་ཚེ།

ZAB GYE LUNG TOG CH'Ö KYI GYA T'SO CH'E

the great Dharma-ocean of the transmission and realization of the profound and vast,

།བསན་བསམ་སྒོམ་བས་དབང་བསྐྱུར་མཚོག་སྐྱུལ་གྱི།

SEN SAM GOM PE WANG GYUR CH'OG TRÜL GYI

you have mastered through hearing, reflecting, and meditating.

།ཐུགས་བསྐྱེད་སྐྱེ་ཚེ་ཕྱིན་ལས་མཐར་ཕྱིན་ཤོག། །།

T'UG KYED KU TS'E T'RIN LE T'AR CH'IN SHOG

Supreme incarnation, may your aspirations be fulfilled, and may your life and activity be infinite.

Long Life Prayer for Tulku Namgyal Dawa Rinpoche

༄༅། །ཨོྃ་སྤྲི།

OM SWASTI

རབ་འབྲུམས་ཙུ་གསུམ་རྒྱལ་བའི་བྱིན་རྒྱབས་ཀྱིས།

RAB JAM TSA SUM GYAL WA'I JIN LAB KYI

By the blessings of the infinite Three Roots and Awakened Ones,

།བདུད་བཞིའི་དཔུང་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ་ཡི།

DÜD ZHI'I PUNG LAY NAM PÄR GYAL WA YI

completely victorious over the four demons,

།དྲི་བྲལ་ལྷ་བུ་ལྟ་བུའི་གསང་བ་གསུམ།

DRI DRAL DA WA TA BU'I SANG WA SUM

your Three Secrets are untainted just like the moon;

།འཆི་མེད་མགོན་པོའི་མཆེད་པོར་རྟག་བཞུགས་ནས།

CH'I ME GÖN PO'I CH'E POR TAG ZHUG NAY

ever abiding as the emissary of deathless Amitayus,

།མཁའ་མཉམ་བསྟན་འགྲོའི་པན་བདེའི་དཔལ་དུ་ཤོག །

K'A NYAM TEN DRO'I P'EN DE'I PAL DU SHOG

may your glory bring benefit and happiness to the teachings and beings vast as the sky!

ཅེས་པའང་སྤྱལ་སྐྱེ་ཚེ་འཕེལ་གང་ནས་ལྷ་རྗེས་རྟེན་བཅས་བསྐྱལ་མ་གནང་ངོར་གྲུའི་དགོ་སྦྱོང་ལྷ་གི་རྒྱ་རྒྱུ་མ་ཉིས་གསོལ་བ་

འདེབས་པའི་འདུན་སྦོན་དུ་བྲིས་པ་སྟོན་པུ། །།

Because of Tulku Tsephel's request, offered with a silk scarf, and my own wish to make supplication prayers, I, the Bhikshu follower of Shakyamuni Buddha, Gandra Dharma Mati (Trulshik Rinpoche) wrote this. Please bestow accomplishments!

Aspiration Prayer for the Long Life of Dungse Gyana Rinpoche²

༄། ཨོ་སྐྱེ། ཚེ་ལྷ་རིག་འཛིན་རྒྱ་མཚོའི་ངོ་བོ་ཉིད།

OM SWASTI TS'E LHA RIG DZIN GYA TS'O'I NGO WO NYI

Om Swasti! The embodiment of the ocean-like long-life buddhas and awareness holders,

།འཚི་མེད་མཚོ་སྐྱེ་དོ་ཇེ་བྱིན་རྒྱ་བས་གྱིས།

CH'I ME TS'O KYE DORJE JIN LAB KYI

and by the blessings of the Deathless Lakeborn Vajra.

།གའདུང་སྐུ་རྒྱུ་བསྐྱེད་བརྒྱུ་ལ་ཞབས་བརྟན་ཅིང་།

DUNG SAY GYA NA KAL GYAR ZHAB TEN CHING

may Dungse Gyana's lotus feet firmly abide for hundreds of kalpas,

།རྒྱ་བ་ཚེན་བརྟན་འགྲོའི་མཛད་པ་མཐར་ཕྱིན་གོག།

LAB CH'EN TEN DRO'I DZEY PA T'AR CH'IN SHOG

accomplishing great benefit for the teachings and all beings

ཅེས་པའང་སྐྱ་མ་འོད་གསལ་ལྟོ་ཇེ་འམ་རྣམ་རྒྱལ་དབང་འདུས་ནས་ནན་ཅེན་པོའི་བསྐྱེད་ངོར་བདུད་འཛོམས་སྐྱེལ་མིང་པ་སངས་
རྒྱས་པསྐྱེ་བཞད་པས་བོད་རབ་བྱུང་བཅུ་བདུན་པའི་གིང་རྟ་ལོའི་དཔོ་སྐྱེའི་ཚེས་བཅུ་ལ་སློན་པ་དོན་ལྡན་དུ་གྱུར་ཅིག། །།

Upon the earnest request of Lama Ösal Dorje, also called Namgyal Wangdü, I, who hold the title of Dudjom, Sangye Pema Zhepa, wrote this in the year of the Wood Horse, on the tenth day of the second month of 17th sexagenary cycle. May all auspicious wishes be fulfilled.

² The reincarnation of Thinley Norbu Rinpoche